

## IBS Infodienst Biodiversität Schweiz / Information Biodiversité Suisse

Nr. 76 August 2012 / Août 2012

### FORSCHUNG SCHWEIZ / RECHERCHE SUISSE

#### Heidelerche bevorzugt lückige Bodenvegetation

Eine neue Studie aus der Schweiz zeigt, dass ein nur teilweise von Vegetation bedeckter Boden ein wichtiges Element im Lebensraum der Heidelerche ist. Diese selten gewordene Vogelart bewohnt traditionell bewirtschaftete Landwirtschaftsgebiete, darunter auch Weinberge. Bereiche mit gänzlich vegetationsfreien Böden als Folge der Anwendung von Herbiziden werden von den Lerchen genauso gemieden wie Orte mit geschlossener Pflanzendecke. Weinbau-Praktiken, die zu geeigneten Vegetationsmosaiken führen, sollten vermehrt gefördert werden.

#### L'alouette lulu préfère un enherbement partiel du sol

Une nouvelle étude suisse montre qu'un sol partiellement couvert d'herbe est un élément important de l'habitat de l'alouette lulu. Cette espèce devenue rare habite les paysages agraires traditionnels et les vignobles. Les zones complètement libres de végétation suite à l'utilisation d'herbicides tout comme celles avec un couvert végétal continu sont évitées. Les pratiques viticoles engendrant une mosaïque végétale appropriée devraient à l'avenir être encouragées.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

#### Welche wissenschaftlichen Informationen benötigt die Praxis?

Die Resultate wissenschaftlicher Studien zur Erhaltung der Biodiversität finden nur selten Eingang in die Praxis, weil die untersuchten Forschungsthemen häufig weit an den Bedürfnissen des praktischen Naturschutzes vorbeigehen. Um diese Lücke zu schliessen, haben Forschende in einer Studie Schweizer Umwelt- und Naturschutzfachleute befragt, welche wissenschaftlichen Informationen sie für Ihre Arbeit benötigen und welche Dringlichkeit sie den einzelnen Themenbereichen zuordnen. Diese Priorisierung – insbesondere in Bezug auf verschiedene Ökosystemtypen oder Forschungsfelder – kann angesichts der beschränkten zeitlichen und finanziellen Ressourcen im Naturschutz wichtige Hinweise für die Gestaltung praxisnaher Forschungsprogramme sowie für die Steuerung von Finanzierungsentscheiden liefern.

#### De quelles informations la pratique a-t-elle besoin?

Les résultats des études scientifiques sur la conservation de la biodiversité ne sont que rarement mis en pratique, car les thèmes étudiés sont souvent loin des préoccupations pratiques de la protection de la nature. Afin de combler cette lacune, des chercheurs ont questionné des experts suisses de la protection de la nature et de l'environnement sur les informations scientifiques dont ils ont besoin pour leur travail et sur l'urgence qu'ils attribuent aux différents domaines thématiques. Au vu des ressources restreintes en temps et en argent, ce classement peut fournir d'importants indices pour la conception de programmes de recherche proches de la pratique ainsi que pour orienter les décisions de financement, en particulier par rapport aux différents types d'écosystèmes ou domaines de recherche.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### FORSCHUNG INTERNATIONAL / RECHERCHE INTERNATIONALE

#### Weniger Allergien dank hoher biologischer Vielfalt

Forscher und Atemwegspezialisten haben herausgefunden, dass eine hohe Biodiversität im menschlichen Umfeld vor Allergien schützen kann. Stadtbewohner mit einer reduzierten Bakterienflora auf der Haut seien anfälliger als Menschen vom Land. Eine erhöhte Diversität an Hautbakterien hilft offenbar dem menschlichen Abwehrsystem, allergene Stoffe zu bekämpfen.

## Moins d'allergies grâce à une grande diversité biologique

Des chercheurs et spécialistes des voies respiratoires ont pu montrer qu'un environnement riche en biodiversité protège des allergies. Les citadins dont la flore bactérienne de la peau est réduite sont plus fragiles que les habitants de la campagne. En effet, une diversité élevée de bactéries de la peau aide le système immunitaire humain à lutter contre les substances allergènes.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Artenreiches Grünland liefert höheren Energieertrag

Pflanzliche Monokulturen gelten als ökologisch bedenklich, aber hoch effizient. Forscher haben nun gezeigt, dass bei einer energetischen Nutzung von Grünlandflächen der Ertrag mit zunehmender Artenvielfalt steigt.

## Des prairies riches en espèces ont un meilleur rendement énergétique

Les monocultures végétales sont préoccupantes au niveau écologique, mais très efficaces. Des chercheurs ont pu montrer que lors de l'utilisation énergétique de surfaces de prairies, la production augmente avec l'accroissement de la diversité des espèces.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Deutsche Windräder: Todesfalle für Fledermäuse aus Nordosteuropa

Windkraftanlagen können Auswirkungen auf weit entfernte Ökosysteme haben. Forscher wiesen jetzt nach, dass Fledermäuse, die an Windrädern in Deutschland zu Tode kommen, vor allem aus dem osteuropäischen Raum stammen.

## Les éoliennes allemandes sont des pièges mortels pour les chauve-souris du Nord-Est de l'Europe

Les éoliennes peuvent influencer des écosystèmes lointains. Des chercheurs ont démontré que les chauve-souris victimes des éoliennes en Allemagne sont avant tout originaires d'Europe de l'Est.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

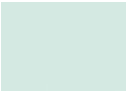
### WEITERE PUBLIKATIONEN / AUTRES PUBLICATIONS

## ConservationEvidence.com

Conservation Evidence is a free, authoritative information resource designed to support decisions about how to maintain and restore global biodiversity. It summarises evidence from the scientific literature, publishes new evidence in an online journal Conservation Evidence and undertakes review processes to extract evidence continually from important conservation journals and from systematic reviews published by the Collaboration for Environmental Evidence. Conservation Evidence also trawl more specialist journals and unpublished literature to focus on particular species groups or habitats. At present synopses of evidence on bird, bee and on European farmland conservation are online.

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### AUFGEGRIFFEN / ON A RETENU POUR VOUS



## Evolutionäre Ökologie und das Management aquatischer Ökosysteme, Symposium für Interessierte aus Wissenschaft und Praxis, 22. - 23. November 2012 an der Eawag in Dübendorf, Schweiz

Evolutionäre und ökologische Prozesse spielen sich auf ähnlichen Zeitskalen ab und beeinflussen die Entstehung, Erhaltung und Veränderung der biologischen Diversität. Das Potenzial für rasche evolutionäre Veränderungen spielt eine grosse Rolle für viele praktische Probleme in aquatischen Lebensräumen, zum Beispiel die Auswirkungen invasiver Arten, die Erhaltung gefährdeter Arten, den Umgang mit Pathogenen im Wasser oder die Sicherstellung von Ökosystemleistungen. Am Symposium wird diskutiert, wie Ansätze aus der evolutionären Ökologie zur Lösung von Umweltproblemen in aquatischen Lebensräumen beitragen können. Mit diesem Symposium soll auch die Zusammenarbeit zwischen Wissenschaft und Praxis gestärkt werden. Die Symposiumssprache ist Englisch. Alle wichtigen Informationen finden Sie auf der unten angegebenen Homepage. Voranmeldung per e-mail bis zum 31. August 2012 ([appliedevo@eawag.ch](mailto:appliedevo@eawag.ch)).

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

---

## Appel à communication pour le Colloque Urbanités et biodiversité à Nancy, les 29 et 30 novembre 2012

Dans le cadre des activités du Réseau Espace rural et Projet spatial, l'École Nationale Supérieure d'Architecture de Nancy (ENSArchitecture de Nancy) organise de concert avec l'École Nationale Supérieure d'Agronomie et des Industries Alimentaires (ENSAIA) un colloque scientifique sur le thème Urbanités et biodiversité - Entre villes fertiles et campagnes urbaines, quelle place pour la biodiversité ? Ce colloque vise à croiser différentes approches de la biodiversité en mettant l'accent sur la prise en compte de la biodiversité ordinaire dans les lieux habités, le long d'un « gradient » ville-campagne, en vue de faire émerger des pistes de recherche communes. Ce colloque fait l'objet d'un appel à communication qui s'adresse à la communauté scientifique française et internationale, et par extension, à l'ensemble des acteurs de l'écologie, de la forêt, de l'agriculture et de l'aménagement de l'espace urbain et rural, chercheurs et doctorants, concepteurs et techniciens. Il sollicite des travaux de recherche, achevés ou en cours, ainsi que des relations critiques d'expériences de projet et de terrain, sous forme de poster ou d'articles. L'appel à communication et le pré-programme du colloque sont en ligne à l'adresse ci-dessous

[weitere Informationen / plus d'informations](#)

### IMPRESSUM

#### **Hinweise zum Newsletter**

Mit dem Infodienst Biodiversität Schweiz (IBS) bietet das Forum Biodiversität interessierten Personen regelmässig und kostenlos Zugang zu neuen, biodiversitätsrelevanten Forschungsergebnissen. IBS wird an über 1'400 Abonnenten im In- und Ausland verschickt. Sind Sie an der Verbreitung Ihrer Forschungsergebnisse über IBS interessiert? Dann füllen Sie [das Formular](#) aus und schicken es als Anhang an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch). Ihre Forschungsergebnisse werden dann mit einer der nächsten Ausgaben des IBS verschickt und auf der Datenbank archiviert.

In der IBS-Datenbank können Sie jederzeit nach den Arbeiten suchen, die bisher veröffentlicht wurden ([Archivsuche](#)).

Wenn Sie diesen Newsletter nicht mehr erhalten wollen, schicken Sie bitte eine E-Mail an [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) und schreiben Sie in die Betreffzeile "unsubscribe" und die Mailadresse, unter der Sie den Newsletter erhalten.

#### **Remarques concernant la newsletter**

Avec Information Biodiversité Suisse (IBS), le Forum Biodiversité offre aux personnes intéressées un accès régulier et gratuit aux résultats de nouvelles recherches sur la biodiversité. IBS est envoyé à

*plus de 1'400 abonnés en Suisse et à l'étranger. Etes-vous intéressé à une diffusion des résultats de vos recherches par IBS? Alors complétez [le formulaire](#) et envoyez-le à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch). Les résultats de vos recherches seront diffusés avec une prochaine édition de IBS et archivés dans notre base de données.*

*Dans la base de données IBS, vous pouvez en tout temps consulter les travaux publiés jusqu'ici ([recherche dans la base de donnée](#)).*

*Si vous ne souhaitez plus recevoir la newsletter IBS, veuillez envoyer un courrier électronique à [ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch) et écrire dans le sujet du message "unsubscribe" ainsi que l'adresse à laquelle vous recevez la newsletter.*

IBS

Redaktionsteam: Dr. Danièle Martinoli, Dr. Gregor Klaus, Maiann Suhner  
Forum Biodiversität Schweiz, SCNAT, Schwarztörstrasse 9, CH-3007 Bern  
[ibs@scnat.ch](mailto:ibs@scnat.ch)